

# TARIFNO TRANSPORTNA OBVESTILA

# **TTO** ZA TOVORNI PROMET

IZHAJAJO V OKVIRU URADNIH OBJAV SLOVENSКИH ŽELEZNIC

Številka 2

Ljubljana, 20. februarja

2012

## VSEBINA

### I. Splošni pogoji in tarife

- |   |                |   |
|---|----------------|---|
| 2 | <b>0800.02</b> | Določila za računanje prevozne cene in cenik železniških storitev (RAP)                     |
| 3 | <b>0800.03</b> | Imenik službenih mest SŽ – Tovorni promet, d.o.o. daljinar in kažipot za prevoz blaga (IDK) |
| 4 | <b>0883.09</b> | Priročnik za uporabo tovornega lista CIM/SMGS (GLV-CIM/SMGS)                                |

### II. Mednarodne tarife

- |   |                |   |
|---|----------------|---|
| 5 | <b>8718.00</b> | Posebni prevozni pogoji s cenami in pogoji za Avstrijski - Slovenski / Hrvaški železniški promet za vagonске pošiljke (ÖSKWT) |
|---|----------------|---|



## I. Splošni pogoji in tarife

**2 – 2/2012      0800.02      DOLOČILA ZA RAČUNANJE PREVOZNE CENE IN  
CENIK ŽELEZNIŠKIH STORITEV (RAP)  
(Velja od 01.01.2012)**

Obvestilo št. :1

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- list 3/4            **Tabela sprememb**
- listi 29/30        **3. odsek Cenik za dodatne storitve in drugi stroški**
  - obrobni št. **37.1** in **38.1-Premik na zahtevo stranke v poslovnem času postaje**- besedilo se dopolni s pojasnilom, ki se nanaša na udeleženo osebje pri storitvi premika, popravi se znesek;
  - novi sta nadomestili po obrobni št. **37.2** in **38.2-za vsakega dodatnega delavca**, ki se nanašata na storitve dodatno potrebnega osebja pri premiku;
  - obrobna št. **37.3** in **38.3 - Premik na zahtevo stranke izven poslovnega časa postaje** – popravi se samo obrobna številka;
- list 33/34        - obrobna št. **79.1-Nadomestilo za štetje ali preverjanje** – popravi se znesek;  
- obrobna št. **82.30-Druga dodatna storitev, ki ni zajeta v ceniku te tarife** – popravi se znesek.

Navedene spremembe in dopolnitve veljajo od **01.03.2012** dalje in so označene s pokončno rdečo črto ob strani.

Tarifa s spremembami bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o. [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 20.02.2012 dalje.

SŽ - 3.1 - 285 / 2012 od 10.02.2012

**3 – 2/2012**      **0800.03**    **IMENIK SLUŽBENIH MEST SŽ – TOVORNI PROMET,  
D.O.O. DALJINAR IN KAŽIPOT ZA PREVOZ BLAGA  
(IDK)  
(Velja od 11.12.2011)**

Obvestilo št.:2

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

1. list 3/4                      Tabela sprememb

**2. Točka 2.1.1**                      **Tablica razdalij od službenega mesta do službenega mesta**  
- listi 77 - 94                      Spremembe osnega pritiska pri službenih mestih  
Dobrepolje in Ortnek.

**3. Točka 2.1.2**                      **Tablica razdalij od službenega mesta do mejnih točk**  
- listi 99 - 102                      Spremembe osnega pritiska pri službenih mestih  
Dobrepolje in Ortnek.

Navedene spremembe in dopolnitve veljajo od **01.03.2012** dalje in so označene z rdečo črto ob robu besedila.

Spremenjena tarifa 0800.03 (IDK) bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o. [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si) , in to predvidoma od 20.02.2012 dalje.

SŽ : 3.1 - 283 / 2012 od 13.02.2012

**4 – 2/2012 0883.09 PRIROČNIK ZA UPORABO TOVORNEGA LISTA  
CIM/SMGS (GLV-CIM/SMGS)  
(Velja od 01.10.2006)**

Obvestilo št.: 15

V priročniku se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- osnovni del list 3/4 **Popravki**
- Priloga 1 list 3/4 **Seznam članic CIT in udeležencev SMGS, ki uporabljajo ta priročnik in prometne povezave** (spremembe pri članicah CIT-a)
- Priloga 2 list 11/12 **Oznake valut in šifre** (dodan Armenski dram)  
list 13/14 **Železnice SMGS in njihove kratice** (sprememba BDZ TP)  
**Šifre držav območja CIM** (dodana Armenija)
- Priloga 4 **Seznam naslovov služb, na katere se naslovi prošnje za dovoljenja oziroma dogovore za prevoz pošiljk** (zamenja se cela priloga)
- Priloga 9 lista 1/2 in 5/6 **Seznam naslovov službenih mest prevoznikov CIM in železnic SMGS, kamor se posreduje odškodninske zahtevke za reklamacijsko obdelavo CIM/SMGS**

Navedene spremembe in dopolnitve veljajo **od 01.03.2012** dalje in so označene z rdečo črto ob robu besedila.

Spremenjen priročnik 0883.09 (GLV-CIM/SMGS) bo objavljen na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o. [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 20.02.2012 dalje.

SŽ: 3.1 - 284 / 2012 od 13.02.2012

## II. Mednarodne tarife

**5 – 2/2012      8718.00** POSEBNI PREVOZNI POGOJI S CENAMI IN POGOJI ZA  
AVSTRIJSKI - SLOVENSKI / HRVAŠKI ŽELEZNIŠKI  
PROMET ZA VAGONSKE POŠILJKE (ÖSKWT)  
(Velja od 01.01.2012)

Obvestilo štev.:1

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo naslednji listi z novimi:

### Slovensko besedilo:

- list 1 /2            Seznam dodatkov in objav;
- list 13/14        **2. odsek Prevozne cene**  
Pri prometu Avstrija-Hrvaška-Avstrija se brez nadomestila črta spodnje besedilo:  
»Avstrija-Slovenija-Avstrija za postajo Lendava«

### Nemško besedilo:

- list 1 /2            Verzeichnis der Veröffentlichungen
- list 13/14        **Abschnitt 2 - Wagenfrachten**  
Pri prometu Avstrija-Hrvaška-Avstrija se brez nadomestila črta spodnje besedilo:  
»Österreich-Slowenien-Österreich für Bahnhof Lendava«

Navedene spremembe so označene ob robu besedila s pokončno rdečo črto in veljajo od 01.01.2012 dalje.

Nova izdaja 8718.00 bo objavljena na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o.  
[www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to predvidoma od 20.02.2012 dalje.

SŽ: 3.1- 286 / 2012 od 09.02.2012

---

TTO za tovorni promet izdajajo: SŽ – Tovorni promet, d.o.o., Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana ▪ Uredništvo:  
Kolodvorska ulica 11, 1000 Ljubljana, ▪ Uredniški odbor: Slavko Žan, Janez Brezovar, Jože Kvasnik, Jadran Možina  
▪ Izhajajo praviloma enkrat mesečno (po 20. v mesecu) in se objavljajo na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet, d.o.o.  
[www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si)